

钱泳履园复原及造园理念初探^{*}

Restoration of Lv Garden and the Landscape Concept of Qian Yong

丁庆跃 胡运宏^{*}

DING Qing-yue, HU Yun-hong^{*}

摘要: 钱泳履园位于常熟市翁家庄, 此园以水为胜, 树木繁茂, 是一处简远雅致的文人园林, 在私家园林日渐流俗的清代中后期独树一帜, 成为研究清代江南园林的重要案例。履园现已消失, 通过解读分析履园的园铭和园图题咏, 探析其山水环境及景观元素, 从水系、植物、建筑3个方面复原履园的基本面貌, 再现其邻溪而建、植被丰富、朴素清逸的景观特征。并以《履园丛话》为基础, 结合复原成果, 总结钱泳的造园理念为相配得宜、造园如作诗文、构景追寻意境3个方面。

关键词: 钱泳; 履园; 《履园丛话》; 复原; 造园理念

中图分类号: TU986

文献标志码: A

文章编号: 1671-2641 (2022) 02-0044-06

收稿日期: 2021-06-16

修回日期: 2021-09-03

Abstract: Qian Yong's Lv Garden is located in Wengjiashuang, Changshu City. It is a concise and elegant literati garden, featuring beautiful waterscape and lush trees. It developed a school of its own in the middle and late Qing Dynasty, when private gardens were becoming more and more common, and became an important case of Jiangnan gardens in the Qing Dynasty. The Lv Garden has now disappeared. Through the interpretation and analysis of garden epigraph and the inscription of landscape painting, this paper analyzes the landscape environment and landscape elements of the garden, and reconstructs the basic appearance from the three aspects of water system, plant and architecture, and reappears the landscape pattern, which is built next to stream, rich in vegetation, simple and elegant. In addition, based on the literature of *Lvyuan Conghua* and combining with the results of restoration, the paper summarizes Qian Yong's concept of garden construction from three aspects: appropriate matching, gardening like writing poetry, and pursuit of artistic conception.

Key words: Qian Yong; Lv Garden; *Lvyuan Conghua*; Restoration; Landscape concept

1 研究背景

履园位于江苏省常熟市翁家庄梅花溪旁, 其基址相传为翁叔元之旧宅。清代嘉庆十八年(1813年), 钱泳从常熟钓渚渡迁于翁家庄, 建造府邸^①, 因宅旁溪上梅花繁盛而自号梅花溪居士。其新居后花园即为履园。“履”源自于《周易》的第十卦“履卦”, 钱泳取“履道贞吉”之意以名其园, 表达了一种躬行正道、刚健守中的人生观。履园是名副其实的文人园林, 一时成为钱泳与好友交游治学、研磨金石、著书立作的理想场所。道光二十四年(1844年)“梅翁歿, 所藏金石散佚殆尽^[1]”, 履园随着钱泳的逝世而逐渐走向衰落, 现已消失。

近年来, 有关钱泳的研究渐多。

李国强^[2]完成了钱泳年谱的考证汇编; 高菩莲^[3-4]、余立等^[5]通过对相关史料和著作的解读, 梳理了钱泳的游幕经历, 探讨了其游艺活动的影响; 张全礼^[6]、张胜利^[7-8]解析论述了钱泳在书法刻石方面的成就; 唐梦琦^[9]、单海萍^[10]、李扬^[11]全面详细地解读了《履园丛话》这一笔记小说著作, 肯定了其极高的文学艺术价值; 李世葵^[12]对钱泳的造园理念进行了阐述。这些论著对钱泳的家世生平和学术造诣作了较深入的探究, 然而均没有展开对履园的直接研究, 这也为本文的研究留下了探索空间。

通过对历史名园的复原研究, 可以追寻其发展脉络, 发现其设计的精髓与艺术的真谛, 尽可能多地保存园林文化的血脉, 留住先贤们营造园林

的智慧^[13]。本文拟对钱泳履园进行复原研究, 一方面, 钱泳履园不仅巧妙地利用了周边山水环境, 同时其深远简达的意境塑造也极为成功, 在清代中后期因其文人园气质和乡野田园之美而独树一帜; 另一方面, 钱泳本人历经乾隆、嘉庆、道光三朝, 于29岁开启近40余年的游幕生涯, 其间探访了各处山水古迹、历史名园, 形成了独特的山水、园林审美, 钱泳的履园和其最知名的著作《履园丛话》中所反映的造园理念, 亦是研究清代中后期江南园林的独特视角。

2 履园复原推演

2.1 文献基础

履园虽已消失, 但有一些重要的

^{*} 基金项目: 国家社科基金“江南园林的历史演进研究”(项目号: 19BZS148)

① (清) 胡源, 褚逢春《梅溪先生年谱》。

基础文献留存,其中最为直接可靠的有园铭、园诗、园图3种。园铭是钱泳本人所写,其内容包括履园的营园立意、风格特征以及景观特点,是进行复原的根本依据。园诗主要为钱泳所收集的园图题咏,包含有《梅华溪上图题咏 翁庄小筑图题咏》《写经楼题增 养竹山房题增》以及《题增集》,此类资料中有关履园风貌的信息最为丰富,对其分析提取后以图表的形式呈现,是本研究的重要支撑^①。园图主要是《养竹山房图》一卷^②。另有地方志《练塘镇志》记载有履园的布局信息,而《履园丛话》中的相关内容则更加侧重于表达钱泳的造园理念,亦可作为复原研究的重要参考。

2.2 选址环境复原

常熟市翁家庄村地势低平,属于亚热带季风气候,四季分明,雨量充沛,气候温和,为营园提供了优越的自然条件。据文献记载,履园西邻南北流向的梅花溪,林则徐将此番景致描写为“溪水到门清似玉”,清澈如玉的梅花溪为履园提供了良好的景观资源。现在的翁家庄村是由多个村落合并而成的新村,如今翁家庄老街及以南地区才是旧村所在,故笔者推测履园园址应在此处。区域内尚存南北向自然水系,土石驳岸,树木茂盛,因此推断其为梅花溪,进而确定水系以东的邻水区域即为园址大致所在(图1)。

文献中多有描写履园周边山水环境的诗句(表1)。如“晚乃卜虞山,万花一水占”指出钱泳居所位于虞山尚湖风景区内;韩葑的题咏诗“一角虞山点黛螺,绛云楼阁劫灰过”,则更加明确了履园将园外的虞山一角借入,与园内楼阁搭配成景的造园手法;由孙原湘诗中的“竹摇青烟茅屋静,主人候我开双扉。开门正对宛山碧,山替主人来劝客”可知,履园还借了宛山之景。宛山现属于无锡市锡山区的羊角镇,位于翁家庄村西南部约10 km,正是履园“开门正对”处(图2)。

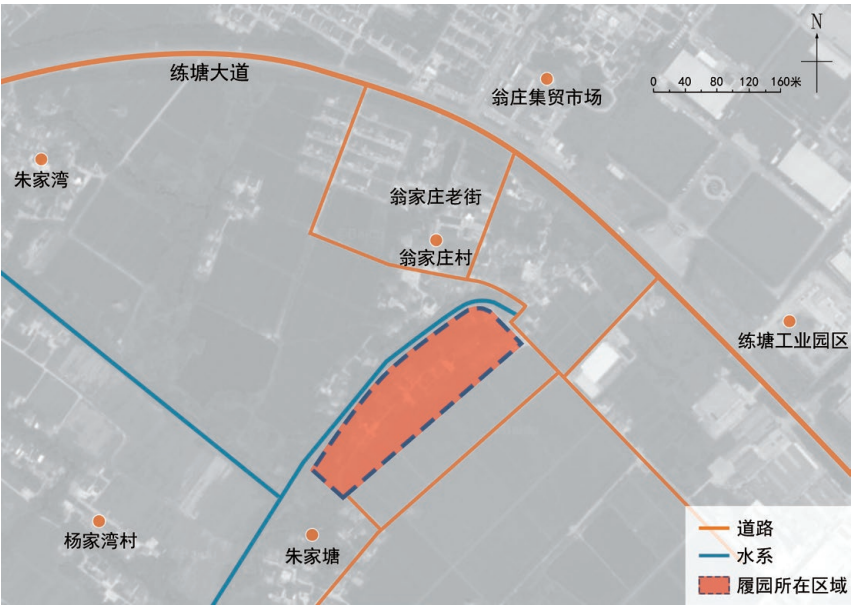


图1 履园区位图

表1 履园周边山水环境描写

山水环境	诗文描述	作者	诗文出处
虞山	一角虞山点黛螺,绛云楼阁劫灰过,风流合让梅溪老,绕屋梅花三万多。	韩葑	《梅华溪上图题咏》
	晚乃卜虞山,万花一水占。想见花开时,溪头春欲暗。径寒蜂未知,门静鹤来瞰。	曾燠	《梅华溪上图题咏》
尚湖	京国归来两鬓霜,钓竿閒拟尚湖旁。鹤声夜度青天月,万树梅花一草堂。到门溪水绿弯环,靚面鸥鳬尽日闲。书格诗心两清绝,料量事业有名山。	梁章钜	《梅华溪上图题咏》
宛山	竹摇青烟茅屋静,主人候我开双扉。开门正对宛山碧,山替主人来劝客。江乡风物正美好,樱珠堕红笋肥白。	孙原湘	《题增集》

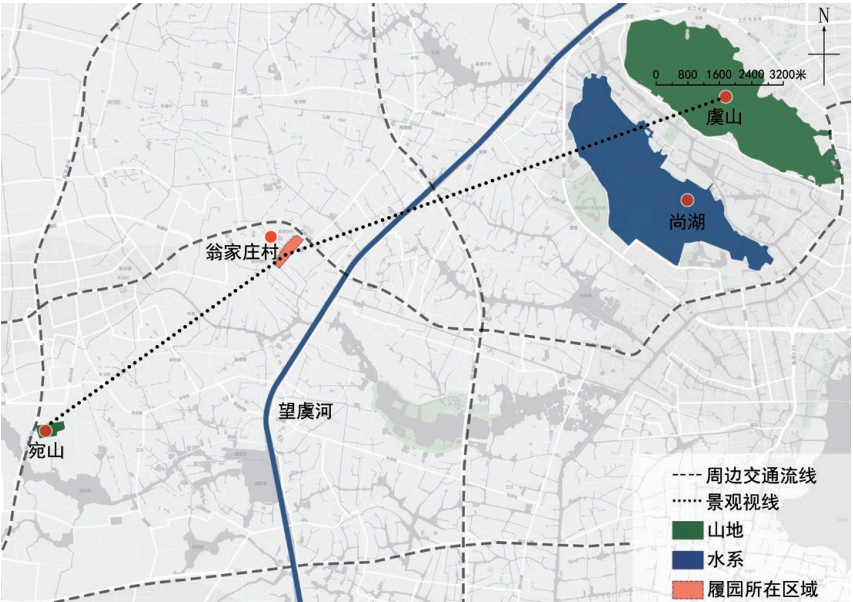


图2 履园周边山水环境

① 本文后面所引用的诗句皆来自此类资料。

② 据《梅华溪上图题咏 翁庄小筑图题咏》《写经楼题增 养竹山房题增》以及《题增集》中记载,此外有《梅华溪上图》两卷、《翁庄小筑图》三卷以及《写经楼图》一卷,均已失传。

履园与一般江南宅园选址于繁华的城镇之中不同，其选址于极具自然气息的翁家庄，这里的乡野山水环境与钱泳对于文人园的追求极为契合。同时梅花溪的自然之利为营园奠定了良好的基础，而虞山、尚湖以及宛山更是为履园的游览体验增色不少。履园掩映于自然山水林田之中，其选址与《园冶》中“村庄地”的表述较为相符，使得该园有着与其他园林显著不同的田园风格和文人气韵。

2.3 平面布局复原

据记载，钱泳履园的住宅区为五进院落^{[14]698}，其后开辟花园，是典型的前宅后园格局。由园铭中的“不开九径，不起层楼，日涉成趣，得休且休”^{[15]40}可知，履园虽路网简洁，却有着丰富的游览体验。住宅区为简便的南北向交通流线，建筑与院墙围合形成密闭空间，其景观以建筑与少量植物为主。园林区则是以水域为中心形成开放空间，有着丰富的水景和动植物景观，整体的园林路径围绕中心水域展开。依据“香雪迷漫路不分，柴门依约隔寒云”等诗句可知，沿路的植物有遮挡、引导视线功能，使得游人有步移景异的感受，而位于西侧的柴门更是起到了障景的作用，为观景梅花溪作好了铺垫。

景观元素是平面复原的具体依据，本文通过解读园诗，对其进行了梳理（表2），下文将进行分类探究，并以此为基础完成履园设想平面图（图3）。

2.3.1 水系

履园最大的特点就在于邻梅花溪而建，题咏中对此溪的描述亦最为丰富，结合“溪水曲复曲，阡术交弯环。菰蒲各有态，鸥鹭相与间”以及“碧溪如镜水潺潺，家在鸥汀鹭渚间”等描写，可以看出梅花溪呈现自然蜿蜒的形态，与田间道路相互交错。溪水缓缓流淌，倒映着乡野美景，不仅水生植物繁茂，两岸亦是万树梅花争相开放，因而吸引了各类水鸟嬉戏其中。面对如此景致，园主人“近水开门”以游赏，这一营园手

表2 履园景观元素描写

景观元素	诗文描述	作者	诗文出处
梅花溪	梁溪客住琴川曲，手种香田结茅屋。一锄明月夹溪花，溪水到门清似玉。	林则徐	《梅华溪上图题咏》
	今日里，溪上碧云香冽。	汪端光	《梅华溪上图题咏》
	梅溪先生发未苍，卜筑爱向梅溪旁。东风吹暖空中香，具区水绿春泱泱。	钱之鼎	《题增集》
	万树梅花一高士，溪水冷冷清且泚。花香沁入心脾中，发为诗歌香在纸。	张祥河	《梅华溪上图题咏》
	诗人个个爱梅花，近水开门兴更賒。我欲扁舟造花下，输钱十万买邻家。	瞿溶	《梅华溪上图题咏》
鹤、鸥、鹭、鸕	翁家庄前山可买，但有梅花卜居此。伴人有鹤卒岁清，泛宅如鸥合家喜。	张祥河	《梅华溪上图题咏》
	碧溪如镜水潺潺，家在鸥汀鹭渚间。	汤锡光	《翁庄小筑图题咏》
	香雪蜂喧户，繁林鹤守门。	朱为弼	《梅华溪上图题咏》
	买山新构辋川庄，懒住苍湖旧草堂。鹭鸕盟入水云乡，偶因种菊思招隐。	吴宝书	《题增集》
梅花	趣庭鸾鹤排行舞，压架琳琅耀眼新。	潘奕隽	《梅华溪上图题咏》
	万树梅花隔万尘，溪边今有种花人。	吴荣光	《梅华溪上图题咏》
	梅花溪拟百花潭，茅屋秋风客梦酣。吟到巡檐香雪句，一枝春已度江南。	陶澍	《梅华溪上图题咏》
	梅花开时溪水香，尽收风景如画卷。……锡山卜筑到虞山，红豆春浓佛水湾。	翁方纲	《梅华溪上图题咏》
	江南无处无梅花，梅花难得环居家。三间屋枕一溪水，青山隐隐花横斜。	单学傅	《梅华溪上图题咏》
	梅溪住梅里，绕屋种梅花。忆坐昏黄月，枝枝疏影斜。西溪西去路，来往自年年。何日从君住，吟香抱影眠。	潘奕隽	《梅华溪上图题咏》
	山月映昏黄，花意澹相永。溪水在山清，梅花远篱白。	张井	《梅华溪上图题咏》
	香雪迷漫路不分，柴门依约隔寒云。	蒋因培	《梅华溪上图题咏》
	倦游归卧写经楼，绕屋梅花向晴昊。榻来示我梅溪图，冷云香雪交萦纆。	翁心存	《梅华溪上图题咏》
	今日披图增怅触，万重香雪共诗深。……村静月明无剥啄，一规凉晕沁梅梢。	斌良	《梅华溪上图题咏》
菰、蒲	菰蒲各有态，鸥鹭相与间。幽人此卜筑，款客开柴关。	杨文荪	《梅华溪上图题咏》
梧桐	高梧落叶又清秋，之子重来赋远游。	秦瀛	《题增集》
松	楼头松树几时绿，溪上梅花依旧香。	齐彦槐	《翁庄小筑图题咏》
竹、柳	移家占嘉趣，绕舍种梅竹。花柳环斋居，图书悦心目。	潘奕隽	《翁庄小筑图题咏》
楼阁	冷香如海虞山路，绕屋梅花植干树。溪光百尺阁三层，中有林逋卜邻住。	洪麟孙	《梅华溪上图题咏》
桥、墨池	鹤守门转间，鸥见人不让。寒绿起远林，幽香足春酿。过桥人影稀，墨气一池涨。	法式善	《梅华溪上图题咏》

法不仅增加了滨水区域的可达性，也使得履园与周边山水环境相互交融。此处景观布局与苏州沧浪亭相仿，皆是“近水开门”，且水系分布在园林一侧，但二者的区别在于，沧浪亭为跨桥开正门，履园是住宅后花园的西侧驳岸开“柴门”，后者的游玩体验则更加朴雅清逸。

题咏之中关于履园内部水系的记述较少，直观表述的只有一方墨池和一座步桥，却也未详尽描述。但通过“鹤守门转间，鸥见人不让”等描写，可以推测出履园内长期驯养鹤、鸥等水鸟，因此园内应另有一处集中水域，方能供水鸟栖息，成就一派生机盎然的景致。

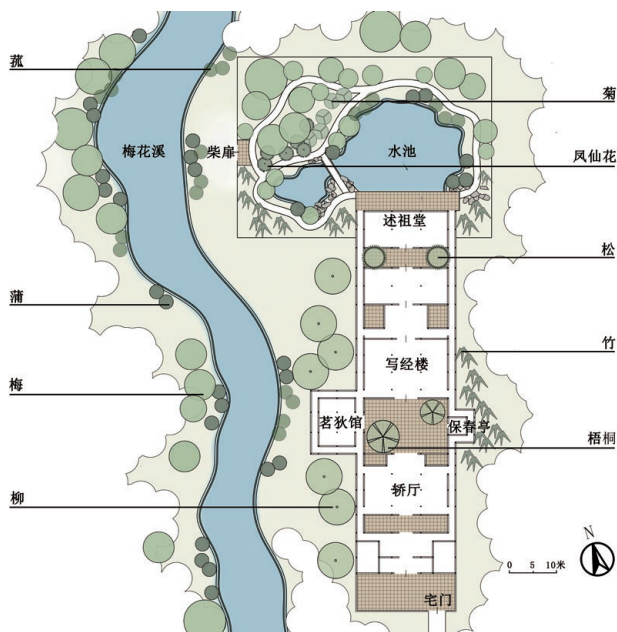


图3 履园设想平面图

2.3.2 植物

园中植物分为水生和陆生两类，题咏中体现的水生植物为菰 *Zizania latifolia* 和蒲（水烛 *Typha angustifolia*），皆是多年生草本植物，其延绵飘摇之姿与岸边景物共成优美的自然景观。

履园内的陆生植物种类较多，按生活型可细分为乔木、灌木和草本植物，共同展现出田园野趣之美。乔木有梅 *Armeniaca mume*、梧桐 *Firmiana simplex*、松 *Pinus spp.*、柳 *Salix spp.*，其中以梅最盛，如翁心存所写：“倦游归卧写经楼，绕屋梅花向晴昊。揭来示我梅溪图，冷云香雪交紫纡”。从“香雪”一词来看，履园中“绕屋梅花”当是白花种类，其花瓣洁白，气味清香，作为履园的主要植物，不仅有显著的观景效果，还烘托出清雅自然的审美意境。根据“楼头松树几时绿，溪上梅花依旧香”“花柳环斋居，图书悦心目”以及“高梧落叶又清秋，之子重来赋远游^①”等描写，可以推断出松、柳、梧桐皆是邻建筑而植。关于灌木和草本植物，“移家占嘉邈，绕舍种梅竹”和“鹭鸥盟入水云乡，偶因种菊思招隐”表述出园中种植了竹 *Bambusoideae* 和菊花 *Chrysanthemum morifolium*，而钱泳《凤仙花谱序》中描写“泳卜居尚湖之翁庄，儿辈又种是花，五色陆离，不可名状^{[15][14]}”，因而确定园中凤仙花 *Impatiens spp.* 的存在。

2.3.3 建筑

履园内的建筑集中于住宅区，相关资料对于建筑的尺寸和形制未有详尽描述，故参考布局相似、时期相近、同属常熟的壶隐园，对履园建筑尺度格局进行推想。依据文献并结合房屋坐向，确定了建筑的布局，其中前厅

为“写经堂”，后厅“述祖堂”乃老人起居之所，西有“茗狄馆”，东有“保春亭”^{[14][69]}。建筑中最知名的当是写经楼，乃园内的中心建筑，是钱泳研习摩玩金石碑刻的主要场所^[1]，应是写经堂所在。履园内另有“养正书屋”，翁方纲曾为其题写匾额，其落款为“丁丑仲春”，即嘉庆二十二年（1817年），正是钱泳移居翁家庄后的第4年，因此可知养正书屋确在履园内，其乃钱泳书斋，故推测为写经楼的组成部分之一。

3 履园风格及钱泳造园理念

3.1 履园的风格

清代中后期江南私家园林兴盛，虽然造园活动更加广泛，但大多拘泥于形式，尤其是私家园林中的宅园已成为园主人炫耀自己财富和地位的手段^[16]。而钱泳的造园理念和实践却仍旧保留了宋朝以来文人园林简远、疏朗、雅致、天然的特点，确为当时一股清流。在履园的实际营造中，钱泳避免了同时期极易出现的程式化问题，他并未生硬地凭空筑山，而是顺势理水，利用梅花溪增强了履园的亲水性和自然性，同时在园内规划集中水域以增添生机和观赏性，此番因地制宜的做法使得履园的景观构成较为灵活独特；在植物造景中则着重突出梅花，辅以众多乡土植物，使得植物景观相得益彰、意境深远；园中建筑亦形制简约朴素。由此可见，履园并不执着于形式，而更着重于意境的塑造和思想的内蕴，这与同时期日益僵化、程式化的其他私家园林极为不同。

3.2 钱泳的造园理念

钱泳造园理念源自其父钱易的养竹山房。钱易，自号养竹山人，营建有养竹山房，“在泰伯乡西庄桥，钱易读书处，曾绘山房图，遣其子泳索当代文人题咏^[17]”。晚清画家张桂岩绘有一幅《养竹山房图》（图4），翁方纲为其题咏为“山房因山，竹屋依竹”，一派隽秀自然之风，虽然规模不大，但整体清新淡雅。钱易本人比德于竹，秉持谦逊坚定、为人谦和的人生准则^[18]，不管是钱易自身还是养竹山房，皆透露着自然本真的文人气息。钱泳自幼受其熏陶，心中根植对文人园林的追求，成年后游幕四方，遍访名园，有着独到的营园见解。履园于钱泳晚年落成，成为其造园理念的集中体现。

除了履园之外，钱泳晚年所著的《履园丛话》亦是了解其造园理念的重要文本。《履园丛话》的“园林”篇共有56篇园记，从历史沿革、景观特点和人文背景等方面对钱泳所游之园进行了记述；书中《造园》《堆假山》《营造》三文，集中体现了钱泳的造园理念，总结起来大致包括3点。

① 乃《写经楼图》的题咏诗，明确了楼前栽植梧桐的景象。

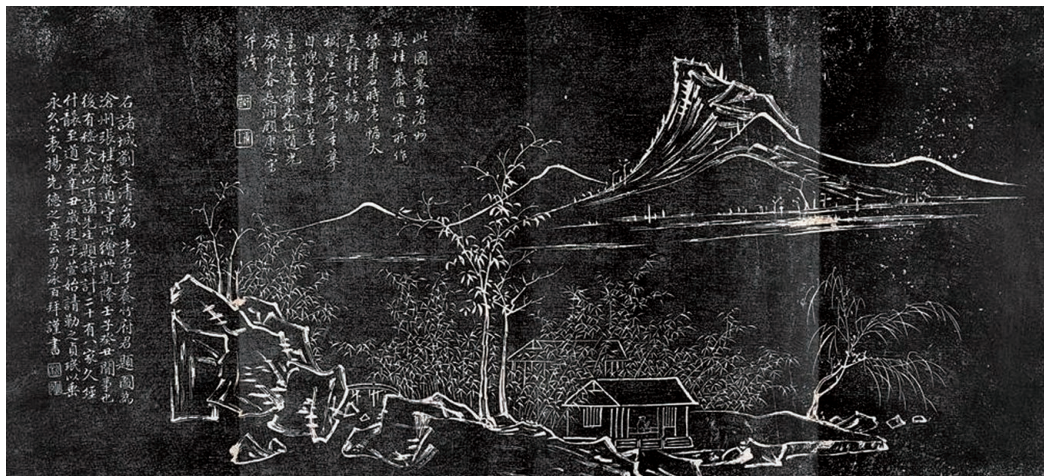


图4 养竹山房图

3.2.1 相配得宜

《造园》一文中写道：“园既成矣，而又要主人之相配，位置之得宜^{[19]545}。”此处将人也视作园林的组成因素之一，人的活动会对园林本身的气氛意境产生一定的影响，因此钱泳主张园中之人的品行才学应与园相配。此文评述了“谈笑有鸿儒的李氏浣香园”，其创建者虽为一介布衣，且园中厅堂绿植简洁清雅，但有名士沈归愚等人赋诗交游，即使此园不见宽广华丽，却是一处名副其实的文人名园。

更为重要的是选址的得宜。选址是造园工程的开端，建园基址的外部环境和内部条件都是影响造园的重要因素。“位置之得宜”与计成在《园冶》中所倡导的“相地合宜，构园得体的^[20]”相一致，二者皆强调应结合造景构想，充分考虑园址的周边环境，旨在充分利用造景的有利条件，使得园林本身融入周边环境且园中景致相得益彰。

履园虽处乡野，却拥有深厚的文化底蕴，且园址尽得山水林田之美。履园既成，给予了钱泳与各方名士交游的一方乐土，而其间所成就的诗文美谈则又充盈了履园的人文气息，使其成为真正的文人园林，这便是钱泳对于相配得宜的考量和实践。

3.2.2 如作诗文般造园

《造园》开篇首句写道：“造园如作诗文，必使曲折有法，前后呼应，

最忌堆砌，最忌错杂，方称佳构^{[19]545}。”钱泳将建造园林比为创作诗文，认为营园应设计适度且遵循章法。

一方面，园林的规划设计是体现审美、发挥创意的环节，然而就像作诗最忌堆砌辞藻一般，造园也应做到适度设计。《履园丛话》中《谭诗》篇讲述了一位“善用僻典”作诗的孝廉，此人作诗虽多，但却“无一篇晓畅者”。钱泳认为，诗文应是“用意要深切，立辞要浅显^{[19]207}”，作诗如此，营园亦是如此。园中之景不在多而在精，景之设计不在繁而在妙。钱泳虽建得深宅大院，但对履园却不作矫饰，园中景观简约天然，而近水开门、绕屋植梅亦是自然适度的精妙之笔，表达了自己追求闲适简雅的态度。

另一方面，营园要遵循造园技法，不仅包含在履园中运用的借景等造景手法，同时还包括实际的园林建造技术。《营造》一文展示出清代房屋建造流程，钱泳强调了其中制作图样和建筑模型的重要性。在基址妥当完工后，要确定房屋的规模和比例，然后“贴签注明，谓之图说^{[19]326}”。然而只有图样还不够形象具体，因此“必以纸骨按画，仿制屋几间^{[19]326}”，这种工程模型称为“烫样”。随后的建造工作则要经过“放线”方得进行。如此严谨的作业流程才能避免“至屋未成而囊钱已罄，或屋既造而木料尚

多^{[19]326}”等问题出现。此处有关房屋建设的观点亦可延伸至全园的营造，若无造景手法的运用以及严格工序和技术标准的把握，则难以成园，这便是钱泳认为营园应遵循章法的缘由。

在《营造》一文中，钱泳还称赞扬州的“造屋之工”为第一，因为扬州工匠所建之房屋如作文之变换，无雷同，同时对于屋内外的布置亦得心应手；文末引用汪春田重修文园的诗句“换却花篱补石栏，改园更比改诗难。果能字字吟来稳，小有亭台亦耐看”^{[19]327}，由“修旧屋”引申至“改园”，认为改园若能像诗文中遣词造句般精妙地布置园中景物，纵然是“小有亭台”亦值得反复欣赏。不管是建屋还是营园，钱泳皆比之于诗文，认为造园同样是一种艺术创造，这也是钱泳造园理念中最值得称道的一点。

3.2.3 追寻意境的构景

意境是中国艺术创作和鉴赏的一个重要美学范畴^[21]，中国古典园林作为诗画艺术的融合，意境同样是其最高审美追求。钱泳所追寻的便是将主观的“意”与客观的“境”完美结合的写意文人园。他善用植物配置来营造意境，这一手法承袭于他的父亲钱易，其养竹山房“房依竹”，大面积栽植的竹葱郁繁茂，营造出清新闲逸的环境气氛和天然雅致的审美意

趣。而钱泳则在履园中栽梅以成“白梅绕屋”和“溪上香雪”之景，梅花的寓意为高洁坚韧，是追求高尚品质的文化意向，同时渲染出清雅自然、高洁隐逸的园林意境。

谈及叠石掇山之法，钱泳对戈裕良以小见大的手法颇为赞同。据《堆假山》一文记载，戈裕良认为狮子林石洞皆界以条石的做法不算名手，针对不用条石易于倾颓的技术难点，他提出“只将大小石钩带联络，如造环桥法，可以千年不坏。要如真山洞壑一般，然后方称能事^{[19]330}”。这种类似于建筑中起拱发券的结构做法被后人尊崇，沿用至今。而戈裕良取自然造化之功的技术特点也使得他的作品具有名山大川的气韵，这亦是钱泳最为推崇的。

园林对于钱泳来说不仅是游玩栖息之地，更是精神思想的寄托之所，他认为世事无常，园与人都终将逝去，及时行乐方为正道。《造园》一文记述了家贫却好园亭的吴石林，身无长物以造园，便只得在自己的精神世界营园，写尽苍茫半壁天，只为留得文章与子孙相守同乐。吴石林是一位实现了精神自由的文人，他摆脱了现实的束缚，怡然自得于自己思想中的园亭。不管园林的形制如何，其给人的终极体验皆在于精神层面，亦如履园园铭所写的“春花秋月，为我所履，世间何乐，可以代此”，钱泳游览于履园简约天然的景致中，沉浸于清雅自然的意境内，这也体现了他闲适隐居和热爱生活的人生观。

4 结语

在中国古典园林的发展史中，简雅的文人园林是不可或缺类别，而履园因其乡野田园之美更是别具一格，其景不求华丽，其天然风格与文人气韵更是相辅相成。履园与钱泳的相关著作共同展现了他对于营园的独到见解，其造园理念在实质上反映了自身“隐于园”的园林观。钱泳对于园林所蕴含的精神思想极

为重视，他并未与同时代“娱于园”的观点同流，而是认为造园不应拘泥于形式和技巧，更强调园林寄托个人理想与情感的重要作用。这在清代中后期是极为可贵的。本文通过对钱泳履园及其造园理念的研究，探索了古代文人的造园艺术，为清代江南园林的历史演进研究增添有案例。

注：图1改绘自百度地图，图2改绘自微思WGIS，图3为作者自绘，图4来自《常熟碑刻集》（上海辞书出版社2007年11月第1版）。

参考文献：

- [1] 钱文辉. 常熟文史纵横谈[M]. 苏州: 古吴轩出版社, 2016: 40.
- [2] 李国强. 钱泳年谱[D]. 湖南: 湖南师范大学, 2017.
- [3] 高菩莲. 清代钱泳游艺活动研究[D]. 锦州: 渤海大学, 2019.
- [4] 高菩莲. 艺术视角下钱泳游艺问题的研究现状[J]. 湖北函授大学学报, 2018, 31(10): 184-186.
- [5] 余立, 杨润森. 乾隆嘉庆时期钱泳游幕活动初探[J]. 金陵科技学院学报(社会科学版), 2012, 26(3): 53-57.
- [6] 张全礼. 钱泳刻石的种类及其特色述议[J]. 首都博物馆论丛, 2019: 349-358.
- [7] 张胜利. 清代乾、嘉、道时期江南地区私家刻帖活动探究——以钱泳为中心[J]. 中国书法, 2019(20): 124-126.
- [8] 张胜利. 钱泳《书学》研究[D]. 长春: 吉林大学, 2009.
- [9] 唐梦琦. 钱泳《履园丛话》研究[D]. 武汉: 中南民族大学, 2018.
- [10] 单海萍. 浅谈《履园丛话》中的诗论[J]. 新西部, 2010(9): 121.
- [11] 李扬. 《履园丛话》小说作品研究[D]. 济南: 山东师范大学, 2013.
- [12] 李世葵. 论《履园丛话》中的园林设计思想及其启示[J]. 中外建筑, 2018(10): 34-35.
- [13] 王向荣, WANG Xi-yue. 历史名园复原研究[J]. 风景园林, 2017(2): 2-3.
- [14] 《练塘镇志》编纂委员会. 练塘镇志[M]. 北京: 中国县镇年鉴社, 1999.
- [15] 钱泳. 无锡文库: 履园文集等[M]. 南京: 凤凰出版社, 2012.
- [16] 周维权. 中国古典园林史[M]. 北京: 清华大学出版社, 2008: 458.
- [17] 无锡文献丛刊编辑委员会. 梅里志 泰伯梅里志[M]. 台北: 台北市无锡同乡会, 1981: 686.
- [18] 无锡市史志办公室. 梁溪古园[M]. 北京: 方志出版社, 2007: 361.
- [19] 钱泳. 履园丛话[M]. 北京: 中华书局, 1979.
- [20] 计成. 园冶注释[M]. 陈植, 注释. 北京: 中国建筑工业出版社, 1988: 56.

[21] 成复旺. 中国美学范畴辞典[M]. 北京: 中国人民大学出版社, 1995.

作者简介：

丁庆跃/1995年生/男/山东济南人/南京林业大学风景园林学院(南京210037)/在读硕士研究生/专业方向为风景园林历史与理论

(*通信作者)胡运宏/1981年生/男/湖北应城人/博士研究生/南京林业大学风景园林学院(南京210037)/副教授/研究方向为风景园林历史与理论/E-mail: yushengyy@126.com